



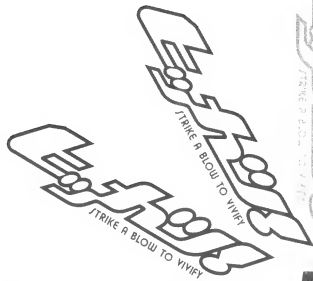
A manga cover featuring a young man with black hair and a lightning bolt on his forehead. He has a bandage on his right eye and is wearing a red turtleneck and tan pants. He is holding a glowing cross-shaped device in his right hand. The background has yellow and red radiating lines. The title 'Hikikatsu!' is in large white letters with a black outline, and 'YU YAGAMI' is above it. Below the title is the subtitle 'STRIKE A BLOW TO VIVIFY'. The volume number '1' is in large red letters. The author's name 'YU YAGAMI' is also written vertically on the character's pants.

YU YAGAMI

Hikikatsu!

STRIKE A BLOW TO VIVIFY

1



矢 1 裕
Presented By YAGAMI

Hikkatsu!

STRIKE A BLOW TO VIVIFY

STORY AND ART BY
YU YAGAMI
VOLUME 1



go!Comi

Translation – Christine Schilling
Adaptation – Brynne Chandler
Editorial Assistant – Mallory Reaves
Retouch and Lettering – Team Popoken
Production Manager – James Dashiell
Editor – Brynne Chandler

A Go! Comi manga

Published by Go! Media Entertainment, LLC

Hikkatsu Volume 1
© YU YAGAMI 2005

First published in 2005 by Media Works Inc., Tokyo, Japan.
English translation rights arranged with Media Works Inc.
English Text © 2007 Go! Media Entertainment, LLC. All rights reserved

This book is a work of fiction. Names, places and incidents are either a product of the author's imagination or are used fictitiously.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means physical or digital without permission in writing from the publisher.

Visit us online at www.gocomi.com
e-mail: info@gocomi.com

ISBN 978-1-933617-57-2

First printed in September 2007

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Manufactured in the United States of America

Concerning Honorifics

At Go! Comi, we do our best to ensure that our translations read seamlessly in English while respecting the original Japanese language and culture. To this end, the original honorifics (the suffixes found at the end of characters' names) remain intact. In Japan, where politeness and formality are more integrated into every aspect of the language, honorifics give a better understanding of character relationships. They can be used to indicate both respect and affection. Whether a person addresses someone by first name or last name also indicates how close their relationship is.

Here are some of the honorifics you might encounter in reading this book:

-san: This is the most common and neutral of honorifics. The polite way to address someone you're not on close terms with is to use "-san." It's kind of like Mr. or Ms., except you can use "-san" with first names as easily as family names.

-chan: Used for friendly familiarity, mostly applied towards young girls. "-chan" also carries a connotation of cuteness with it, so it is frequently used with nicknames towards both boys and girls (such as "Na-chan" for "Natsu").

-kun: Like "-chan," it's an informal suffix for friends and classmates, only "-kun" is usually associated with boys. It can also be used in a professional environment by someone addressing a subordinate.

-sama: indicates a great deal of respect or admiration.

Sempai: in school, "sempai" is used to refer to an upperclassman or club leader. It can also be used in the workplace by a new employee to address a mentor or staff member with seniority.

Sensei: Teachers, doctors, writers or any master of a trade are referred to as "sensei." When addressing a manga creator, the polite thing to do is attach "-sensei" to the manga-ka's name (as in Yagami-sensei).

Onii: This is the more casual term for an older brother. Usually you'll see it with an honorific attached, such as "onii-chan."

Onee: The casual term for older sister, it's used like "onii" with honorifics.

[blank]: Not using an honorific when addressing someone indicates that the speaker has permission to speak intimately with the other person. This relationship is usually reserved for close friends and family.



#1
ENTER SHOTA!

006

#2
REPAIR BLOW
BASICS CHAPTER

073

#3
TERMINAL
POINT

111

#4
THE AVENGER

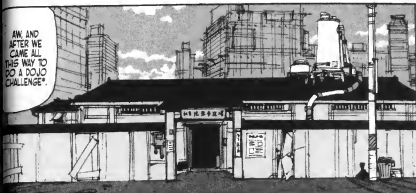
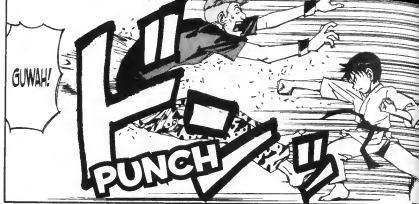
153



"Hiketsu"
STRIKE A BLOW TO VIVID
Vol. 1
Presented By YU YAGAMI

#1 ENTER SHOTA!

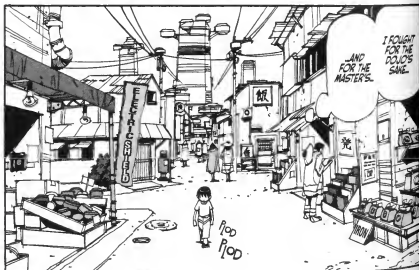
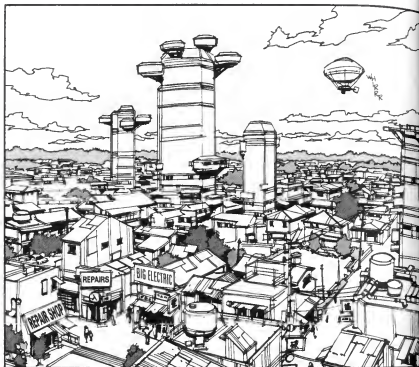


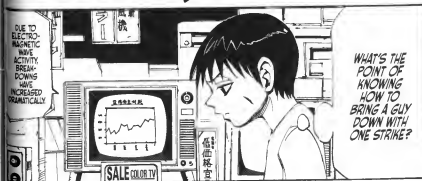
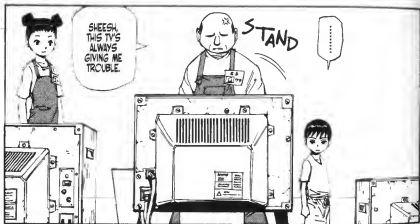
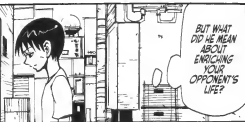


*See Translator's Notes

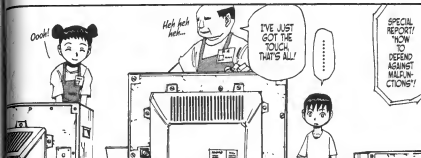
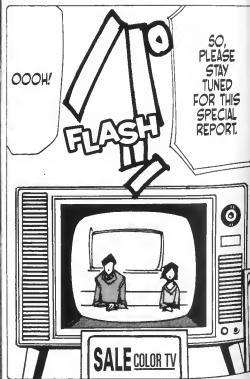








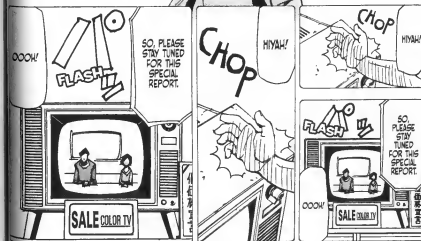
THAT'S
IT...!!

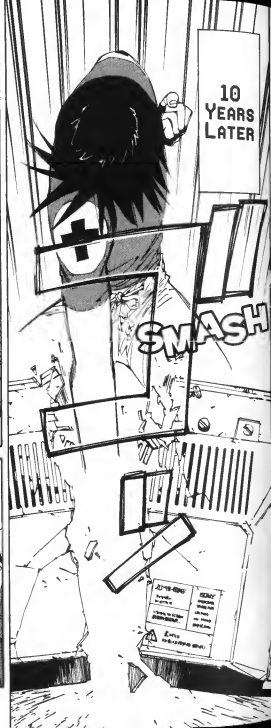


THAT IS
THE WAY
OF MARTIAL
ARTS!!



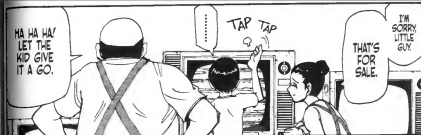
"ENHANCE
ONE'S OWN
LIFE AND THAT
OF YOUR
OPPONENT."

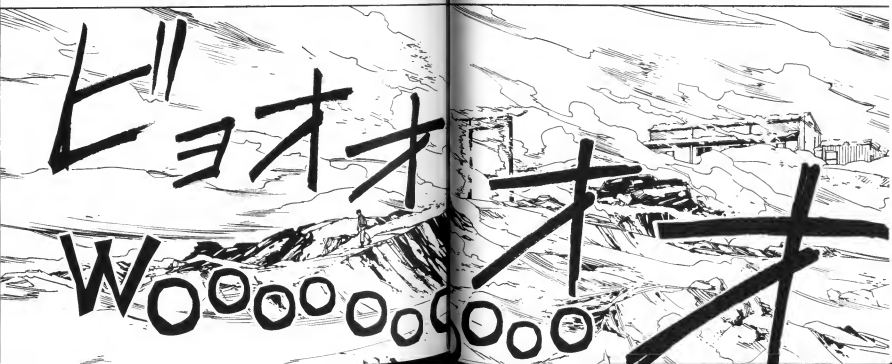
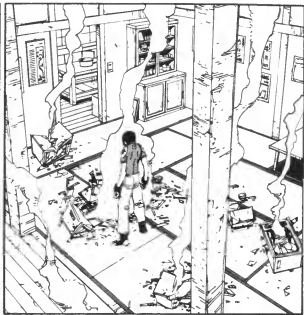


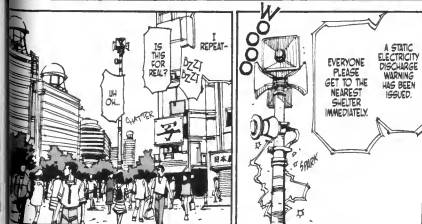
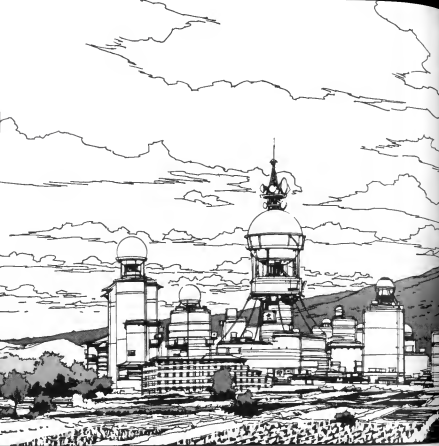


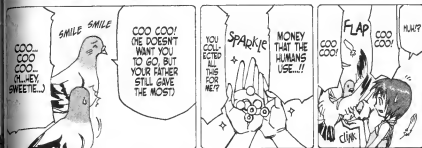
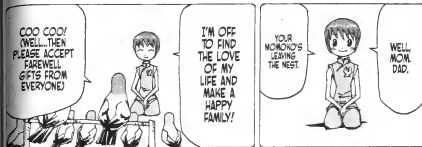
10
YEARS
LATER

SMASH





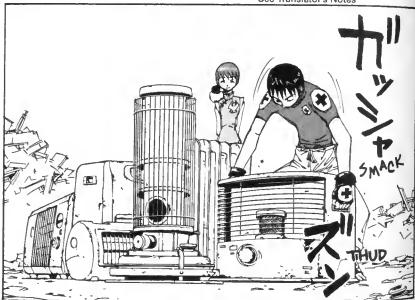


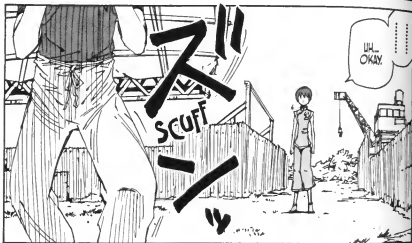




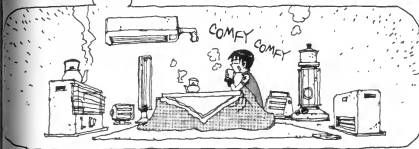
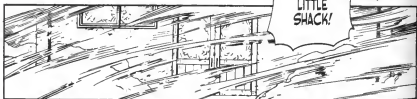


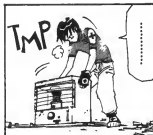
*See Translator's Notes







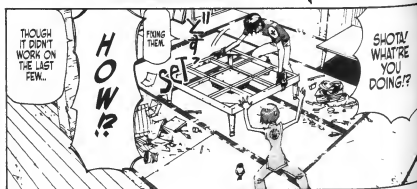
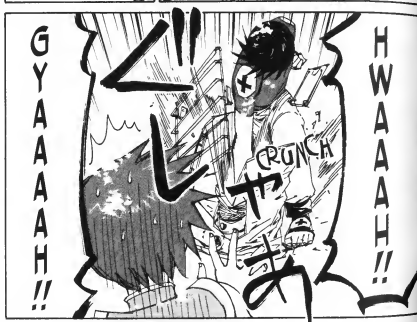




THE S-S-
STOVE!
THE
STOVE!!

Oh my good!
Oh my good!

YOU...



THOUGH
IT DIDN'T
WORK ON
THE LAST
FEW...

HOW!?

SHOT!
WHAT'RE
YOU
DOING!?

GYAAAAAAH!!

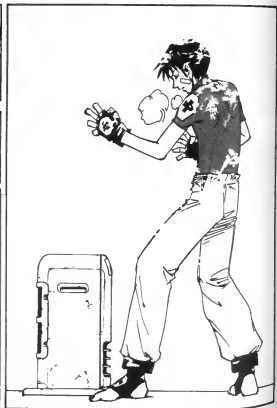
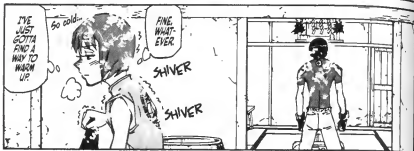
HIYAAAAAAH!!

SMASH

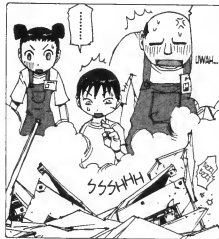
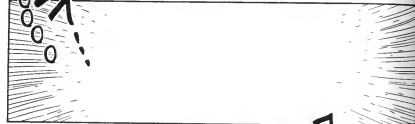
CRUNCH

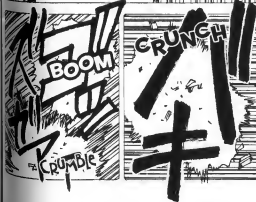
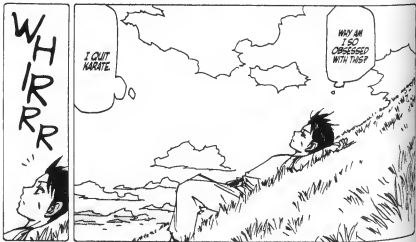
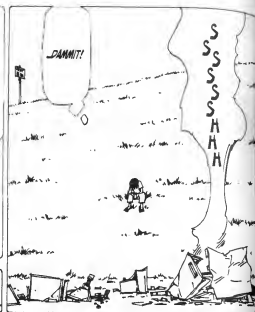


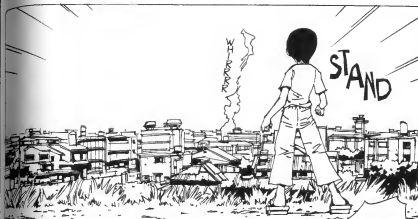
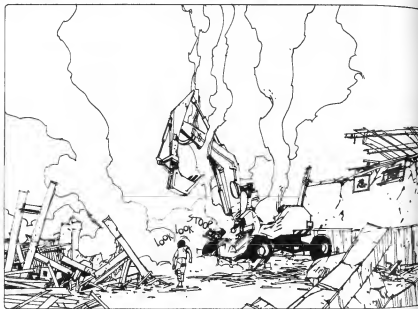


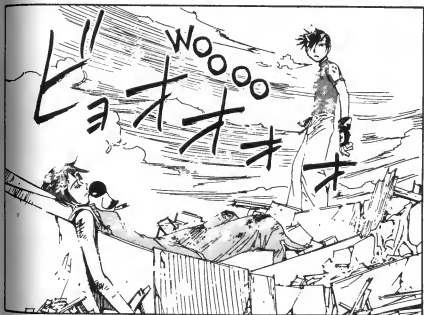
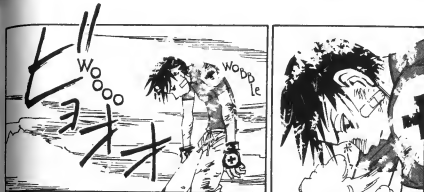






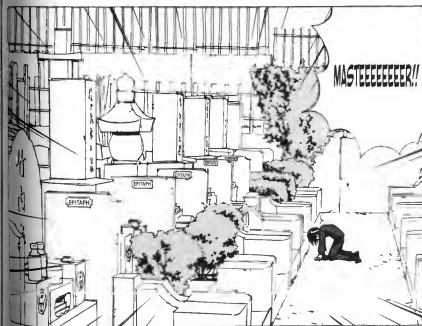
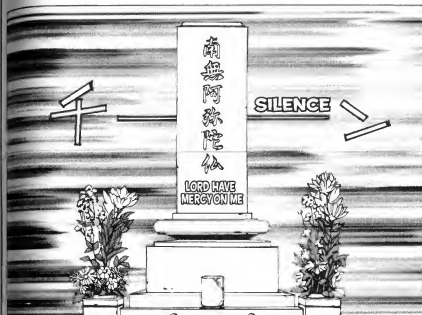












SSSSHHH



SSSHH



SSSH



THAT
WAS THE
LAST
HEATER.

HLH?

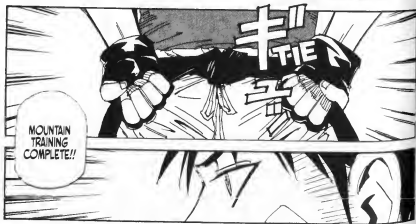


US

BOOM!







スゴ
THOOO

HOT!!

NOW
THE REAL
TRAINING
BEGINS!!

AH!

HOT!!

OOOOM

"HIT-KATSU!"

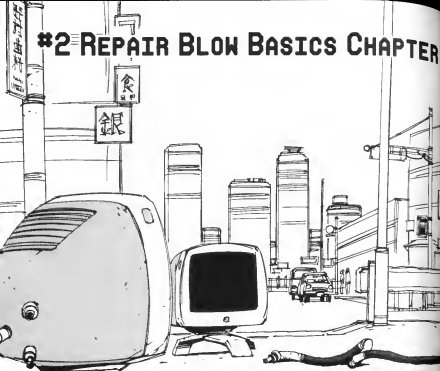
STRIKE A BLOW TO VIVIFY



The resemblance is strong, but that is not Junpei*. I swear.

*See Translator's Notes

#2 REPAIR BLOW BASICS CHAPTER



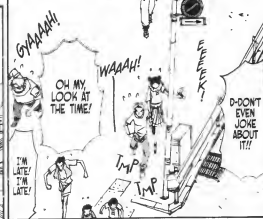
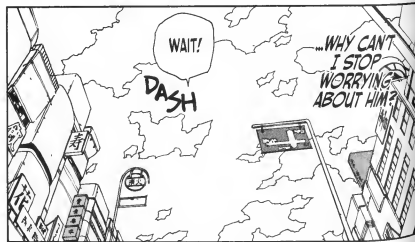
...HE CAN SAY WHAT HE WANTS, BUT...

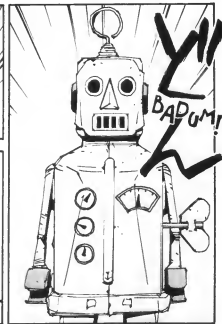
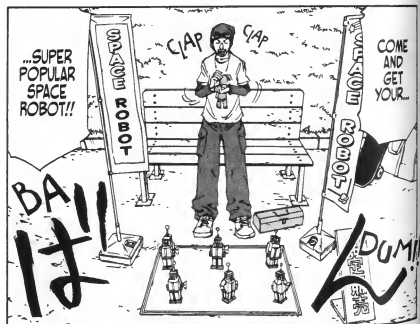
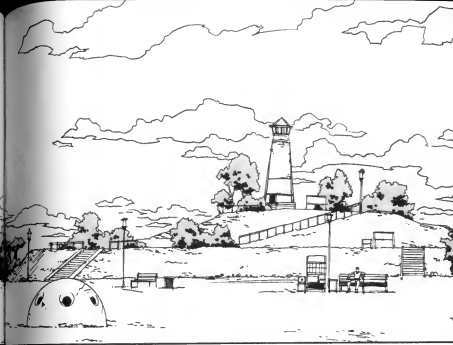
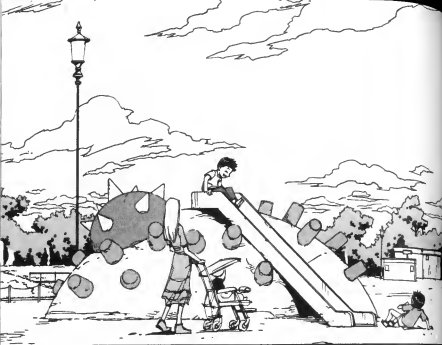






WHAT'S WITH ME...
EVEN THOUGH
I THINK THIS IS
CRAZY...





THE MORE
YOU WIND
IT UP THE
SOONER
IT'LL BREAK.

...HUH?

OKAY I
WONT!

YOU
HEAR
ME?
DON'T
WIND IT
UP!!

I
DIDNT
KNOW
THAT..

YOU
HAVE TO
BE REAL
CAREFUL
WITH IT.

YOU DONT
WANT
TO RUIN
SUCH A
PRECIOUS
TOY.

YEAH. I GOT
THEM FREE
FROM THE
FACTORY
BECAUSE
THEY'RE
DEFECTIVE.

SO WHAT
YOU MEAN
IS IT'S
BROKEN.

PHREW

NOW
THEN
IT'S TIME
TO SWITCH
LOCATIONS

HA HA HA! I
GOT THEM
STRAIGHT
FROM THE
FACTORY!

BUT
THEY'RE
ALL SOLD
OUT
EVERY-
WHERE...

WOW,
SPACE
ROBOTS!

OH, BUT
YOU'VE
GOTTA
PROMISE
ME ONE
THING.

YAY! I'VE
ALWAYS
WANTED
ONE OF
THESE!

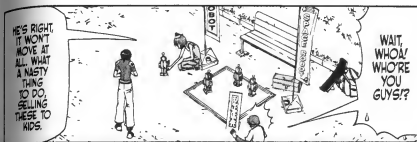
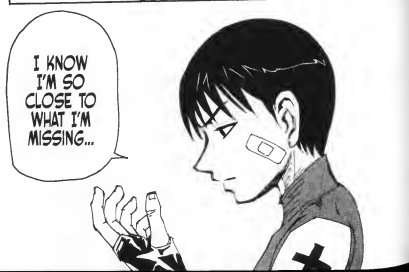
REALLY? I
CAN BUY
THAT WITH MY
ALLOWANCE!

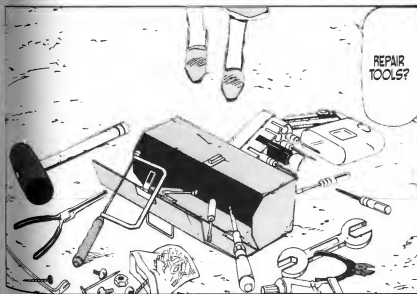
ONLY
HERE
YOU GO!

SO
THEY'RE
CHEAP!
ONLY
500
YEN*!!

*ABOUT 15

YOU
MUST NOT
EVER
WIND
IT UP.







I DON'T
LIE. I DO
TRICKS.



FIRST-
CLASS
FIGHT
TRICK
STAR.

SET

MY
NAME'S
KANJI.





...SO I
CAN'T
TURN
AND
RUN!!

MY
LITTLE
SISTER'S
FIGHTING
FOR
HER
LIFE...

BADUM!!

SHUT!!

JUST
TAKE
GOOD
CARE
OF
MY
LITTLE
SISTER!

BUT I
CAN'T
COME
TO
THE
HOSPITAL.



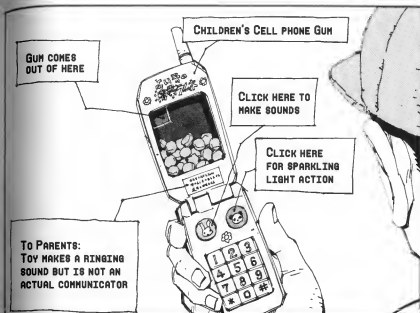
THAT'S
EXACTLY
WHY!

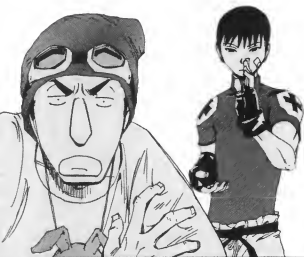
LET'S
DO
THIS.

SORRY
FOR
MAKING
YOU
WAIT.

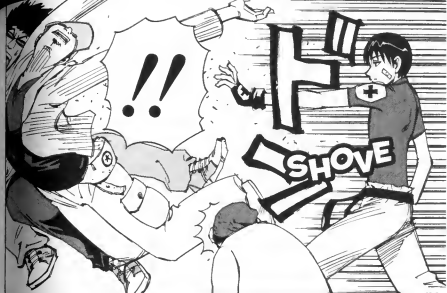
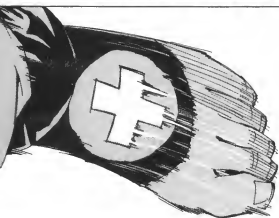
YOUR
LITTLE
SISTER'S
IN
TROUBLE.

I-LOOK...
YOU SURE
YOU DON'T
WANNA
GOT?





I GOT IT...
THAT'S RIGHT...



IF WE CAN JUST GET IT BACK IN THE JOINT...

IT'S EASY TO FIX.





WHOA!
IS THIS
FOR REAL!?

WHIRRR
WHIRRR

CLICK
CLICK

LIKE THE
WIND-UP
IN THIS
THING...

JUST
HAD TO
GET THE
JOINT
BACK IN
PLACE.

ゴッ
THWACK
ゴッ

WE HAVE
TO GET
THE GEAR
TEETH
BACK IN
PLACE.

TAH
ACK

STEP

...DON'T BE
THINKING
WE'RE
DONE,
HERE.

I-I DON'T
KNOW WHO
YOU ARE
BUT...

WHILE I'M AT
IT, I GUESS
I CAN
STRAIGHTEN
OUT YOUR
TWISTED
NATURE...

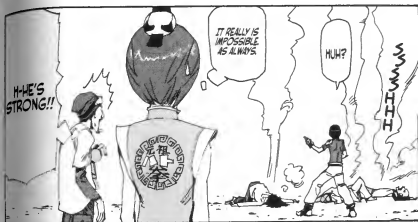
CLANK
II

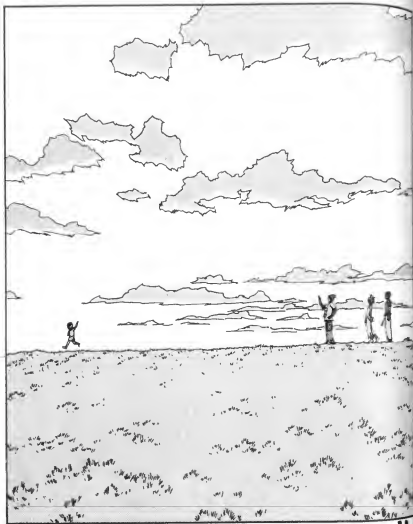
THOOM

NO WAY!
IT'LL EVEN
WORK ON
THAT...!?

I'LL
BEAT
YOU
INTO
SHAPE!!

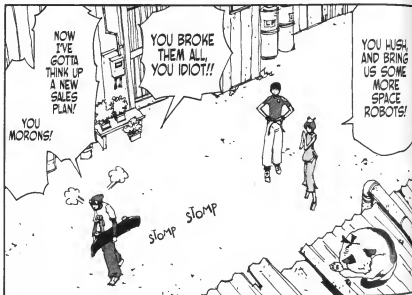
POSE





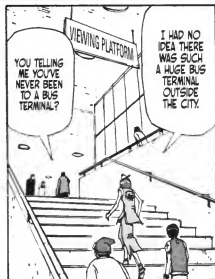
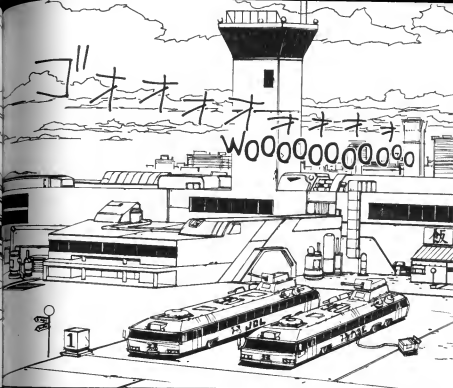
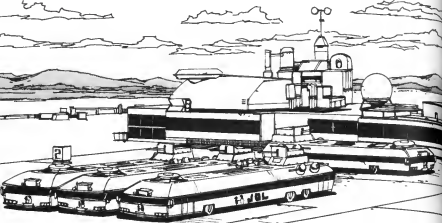
"HIT-KATSU!"

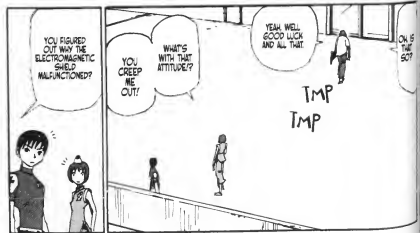
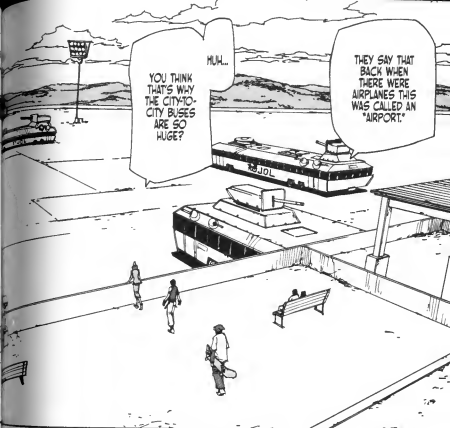
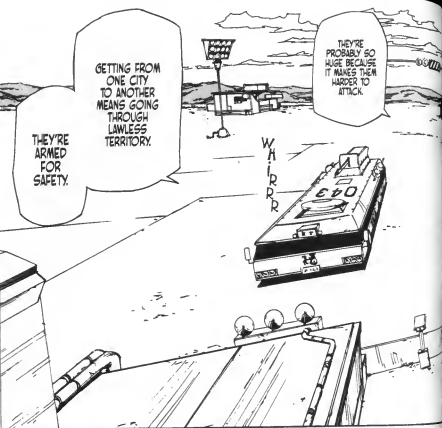
STRIKE A BLOW TO VIVIFY



I bought this for reference material. When it walks, sparks come out of its eyes.

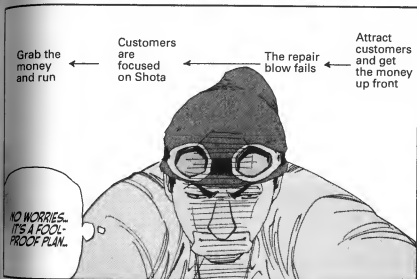
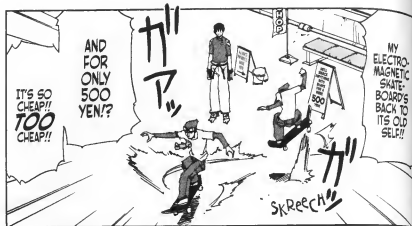
#3 TERMINAL POINT

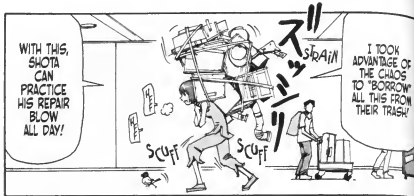












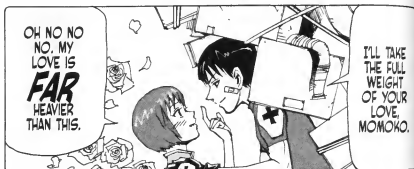
WITH THIS, SHOTA CAN PRACTICE HIS REPAIR BLOW ALL DAY!

スリッ
スリッ
スリッ
STRAIN

I TOOK ADVANTAGE OF THE CHAOS TO "BORROW" ALL THIS FROM THEIR TRASH!

SCUFF

SCUFF



OH NO NO NO, MY LOVE IS **FAR** HEAVIER THAN THIS.

I'LL TAKE THE FULL WEIGHT OF YOUR LOVE, MOMOKO.



...HUH?

I CAN DO ANYTHING I WANT WITH HER?

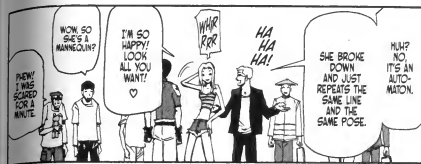
YEAH OF COURSE.

COO COO!

SQUEAL!! I'M SO EMBARRASSED!!

AH! SHOTA!!

THEN WE'LL SHARE A LOVE-FILLED HISS...



WOW, SO SHE'S A MANNEQUIN?

PREW! I WAS SCORED FOR A MINUTE.

I'M SO HAPPY! LOOK ALL YOU WANT!

WHY RRR

HA HA HA!

SHE BROKE DOWN AND JUST REPEATS THE SAME LINE AND THE SAME POSE.

HUH? NO, IT'S AN AUTOMATON.



OH, IT LOOKS LIKE YOU HAVE TO PAY RIGHT HERE!

OH, WELL.

OH, NINE TOO!

AND THEN MY CELL PHONE PLEASE.

SO, COULD YOU TAKE CARE OF MY WATCH, TOO?



AS LONG AS I KNOW HOW IT WORKS ON THE INSIDE, I SHOULD BE ABLE TO FIX IT.

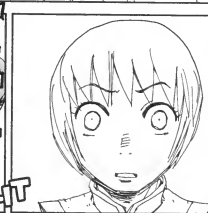
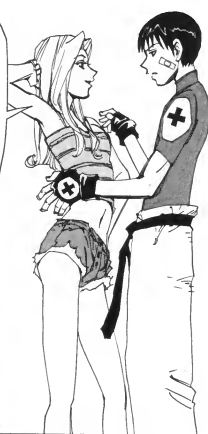
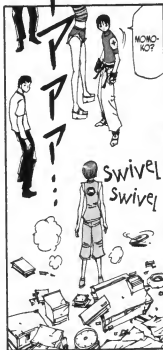
JUST LIKE I DID WITH THE DISLOCATED SHOULDER AND THE SPACE ROBOT.

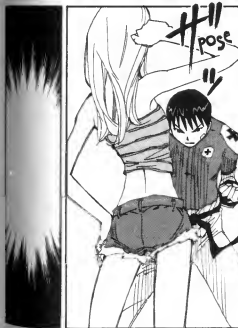
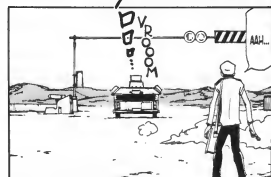
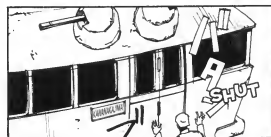
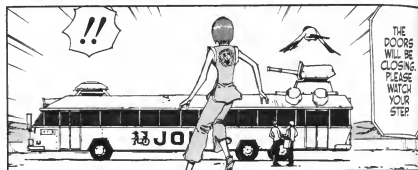


HEH HEH HEH HEH!!

AFTER A FIRE, HOLD A FIRE SALE. THAT'S ME!

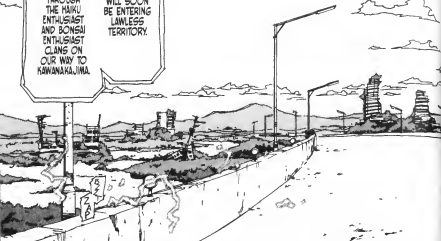
HEH HEH HEH!!





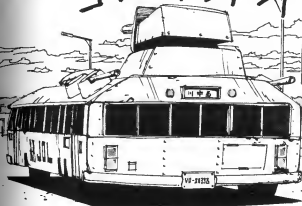
WE WILL BE
PASSING
THROUGH
THE HAIKU
ENTHUSIAST
AND BONGAI
ENTHUSIAST
CLAMS ON
OUR WAY TO
KAWANAKAJIMA.

THIS BUS
WILL SOON
BE ENTERING
LAWLESS
TERRITORY.



VROOOOM
ゴオオオオ

WE
APPRECIATE
YOUR
DECISION
TO RIDE ON
THE CITY-
CONNECTION
BUS TODAY.



MY
MARRIED
LIFE IS
OVER...

IT'S ALL
OVER...



LOOK
AT THE
PERSON
NEXT TO
HER.



IS THAT
A PIGEON
ON THE
GIRL'S HEAD?

YOU DON'T
KNOW.
SO STOP
STARRING!



THEN THERE
MUST BE
SOMEONE
INSIDE.

I SAW A
ZIPPER ON HIS
BACK.

IT'S JUST
AS THE
WEATHER
FORECAST
SAID.

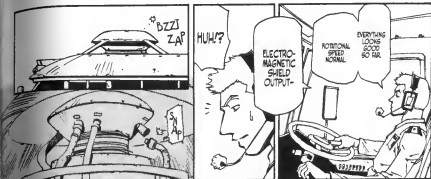
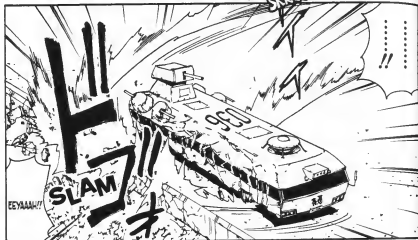


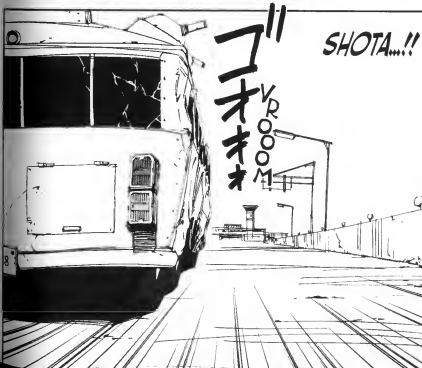
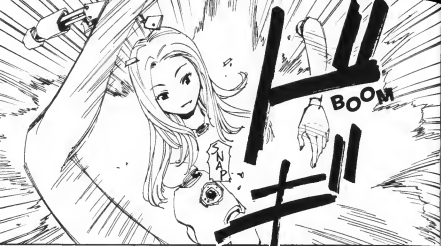
THERE'S AN
ELECTRO-
MAGNETIC
RAIN
OUTSIDE
NOW?

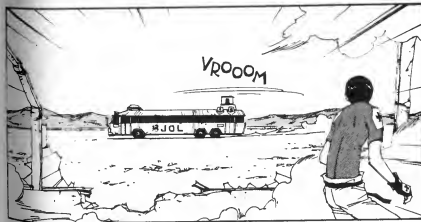
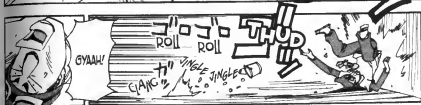
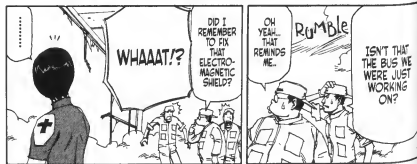
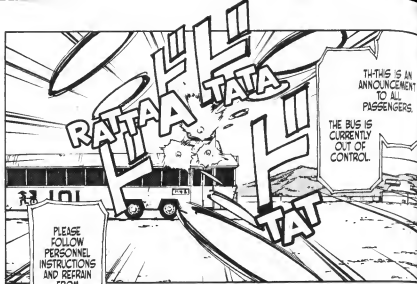
HUH?

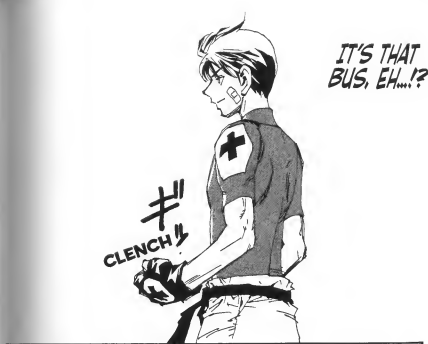
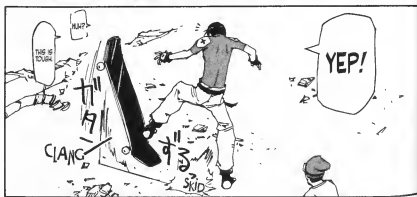


SO PLEASE
ENJOY THE
NEXT FOUR
HOURS OF
YOUR BUS
RIDE.











DON'T
UNDERESTIMATE
THE SUPER
ELECTROMAGNETIC
SKATEBOARD!!

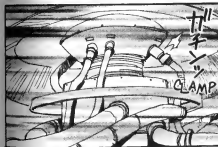
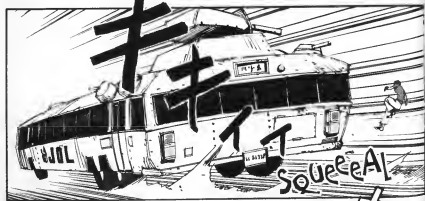
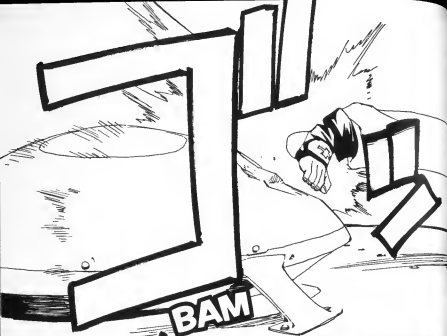


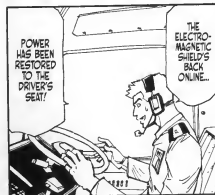
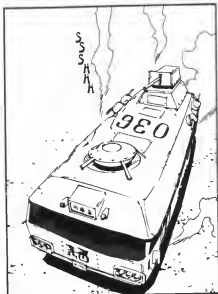
IF ONLY
SHOTA
WOULD
COME...





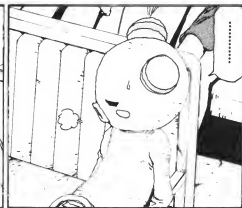






THE
ELECTRO-
MAGNETIC
SHIELD'S
BACK
ONLINE...





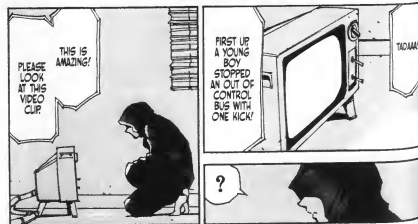
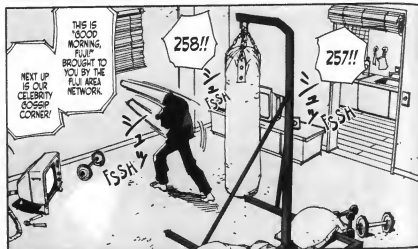
SOMEBODY'S
GOT TO SMACK
MOMOKO'S
DELUSIONS
INTO SHAPE!

WHEN
SHOULD WE
HAVE OUR
WEDDING?!

HUH?

ド
ク
ロ
ン
グ
ロ
ン
グ

SHOTA,
YOU'RE
GONNA
MAKE
ME
RICH!!



"HIT-KATSU!"

STRIKE A BLOW TO VIVIFY



I bought one of these for reference too. And I tried practicing on it.



キ
ュ
ツ
WIND

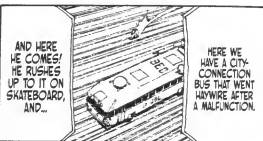
...WHEN
HE WAS
FOUR HE
STARTED TO LEARN
KARATE...

Tomb!
Tomb!

THE NAME
OF THIS
YOUNG
BOY IS
SHOTA-KUN
AND...

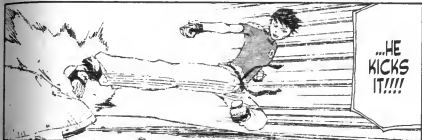


...JUMPS!
THEN,
JUST
LIKE
THAT...



AND HERE
HE COMES!
HE RUSHES
UP TO IT ON
SKATEBOARD,
AND...

HERE WE
HAVE A CITY-
CONNECTION
BUS THAT WENT
HAYWIRE AFTER
A MALFUNCTION.



...HE
KICKS
IT!!!!



!!
SHOTA
...!?



NOW
AT
LAST...

I
FOUND
YOU.

I
FOUND
YOU.



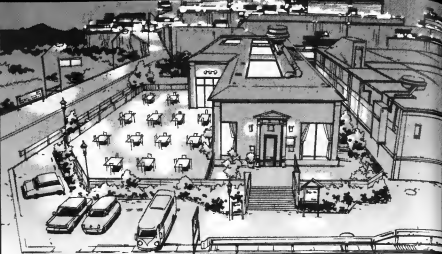
IT WAS
A NO
IN ONE
STRIKE!!

ギ
リ
ッ
GRIT

#4 THE AVENGER



I WILL
HAVE MY
REVENGE!!





AND IT'S
ALL THANKS
TO SHOTA
FIXING THAT
OUT-OF-
CONTROL
BUG!

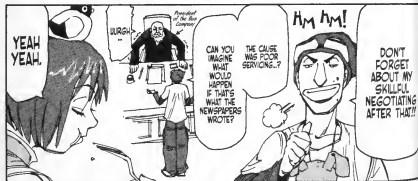
THIS
IS DELI-
CIOUS!

NOW,
LET'S
SAVOR
THE
FLAVOR!



THE
PROBLEM
WITH MY
EMPTY
STOMACH
IS FIXED!!

H
W
A
A
A
H!!



YEAH
YEAH.

URG-

President
of the Blue
Company

CAN YOU
IMAGINE
WHAT
WOULD
HAPPEN
IF THAT'S
WHAT THE
NEWSPAPERS
WROTE?

THE CAUSE
WAS POOR
SERVICES..?

Hm hm!

DON'T
FORGET
ABOUT MY
SKILLFUL
NEGOTIATING
AFTER THAT!!



SOURCING
LOCALLY.
EH? HA HA!
JUST AS I'D
EXPECTED!

MOUNTAIN
PLANTS
AND FISH..

MUNCH
MUNCH

YOU WERE
UP IN THE
MOUNTAINS,
WEREN'T
YOU?

BY THE WAY,
WHAT HAVE
YOU BEEN
EATING,
SHOTA?



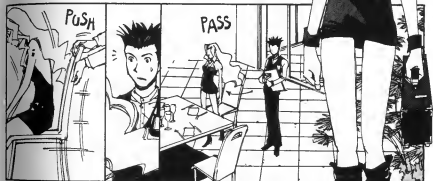
MAY I BE
SEATED
ON THE
TERRACE?

YES,
THAT'S
RIGHT.

Y...YOU'LL
BE DINING
ALONE?

WHAO!
WHAT A
HOTLIE.

YES!
PLEASE,
THIS WAY.



PUSH

PASS



ONCE
YOU'VE
DECIDED
ON YOUR
ORDER,
PLEASE
CALL
ON ME.

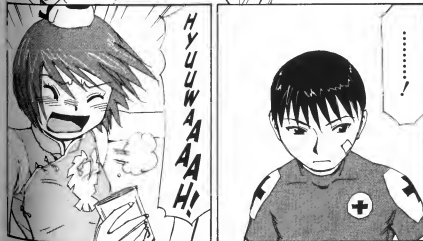
H-NO
PROBLEM!

THANK
YOU!!



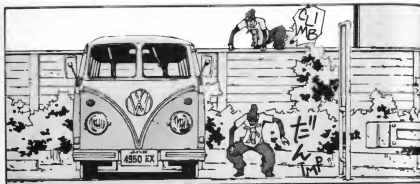
I HADN'T EVEN
REALIZED I'D
GIVEN HER THE
EXTRA SERVICE OF
PUSHING HER SEAT
IN FOR HER.

WHILE KEEPING ONE
FIST'S DISTANCE FROM
THE TABLE, SHE SEATED
HERSELF SMOOTHLY
FROM THE LEFT SIDE
IN JUST THREE STEPS.
IT WAS PERFECT!!





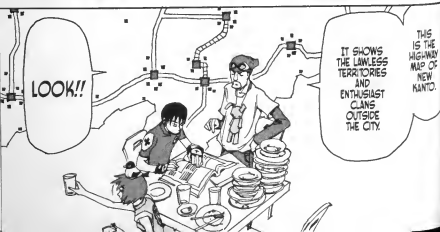
WAIT
JUST A
MINUTE.



ANOTHER
SERVING OF
MILK PLEASE!

TRAVELING
INVOLVES
PASSING
THROUGH
LAWLESS
TERRITORIES!

DON'T
YOU
KNOW?



LOOK!!

IT SHOWS
THE LAWLESS
TERRITORIES
AND
ENTHUSIAST
CLANS
OUTSIDE
THE CITY.

THIS
IS THE
HIGHWAY
MAP OF
NEW
KANTO.



I WANT
TO
TRAVEL.

WH-WHAT?? IF
IT'S ABOUT THE
MANAGEMENT OF
THE PROCEEDS,
I'LL TAKE GOOD
CARE-

PANIC
#7

BUT ON
ONE
CONDITION.



WHAT?



I WANT
TO SEE
LOTS OF
DIFFERENT
PLACES.



WE CAN
MAKE A
FORTUNE IN
THIS CITY
ALONE, SO
WHY GO OUT
OF YOUR
WAY TO...

TRAVELING
COSTS
MONEY
TOO!

H...HEY
HEY!!

GET IT?
THE LAWLESS
TERRITORIES
ARE
SUUUUPER
DANGEROUS!!



MACHINES
THAT ARE
COMPLETELY
ON THE FRITZ!!



HMM,
LET'S
SEE....

CHIC
CHIC



AND THAT'S
NOT ALL!
GOING
THROUGH
THE
ENTHUSIAST
CLANS
WON'T
CUT IT!

THEY
WON'T
TAKE
YOU!

BEASTS
THAT
UNDERWENT
SUDDEN
MUTATIONS!



THERE ARE
WANTED
CRIMINALS
AND
FUGITIVES!



LOOK,
WAIT!
JUST
WAIT A
MINUTE!!

GAAH!



THIS
CALLS
TO ME!!

PERK

HUH?

YOU CALLING
MY SHOTA A
CRIMINAL?
SOME NERVE!

MMPH
MMPH

HA HA!
THERE'S
NO WAY.

YEAH
RIGHT!

UWAH!!

SECRET
FIST
OF THE
PIGEON!!
TORPEDO
ATTACK
ONE-
LEGGED
PIGEON!!

THWACK!!

!?

Puppy eyes

torpedo

OR THE
PUPPY EYES
ENTHUSIASTS
CLANS AND
WINTER
MORNING
FUTON CLAN -
YOU THINK
YOU CAN
TRAIN
THROUGH
THEM?!

YOU THINK
THE GO
ENTHUSIASTS
CLAN AND
THE PENCIL
CARVING
ENTHUSIASTS
CLAN WILL HAVE
ANY USE FOR
YOUR REPAIR
BLOW?!

WHY ARE
YOU SO
SET ON
TRAVELING?!

WHAT'S
YOUR
PROBLEM,
SHOTA?

GIMME
THAT
BACK!

ARE THERE
ANY MUSCLE
BUILDING
ENTHUSIASTS
CLAN OR
MARATHON
ENTHUSIASTS
CLANS?

...ON
THE RUN
FROM
SOME
CRIME.

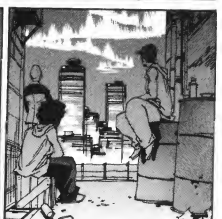
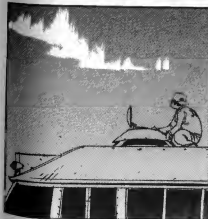
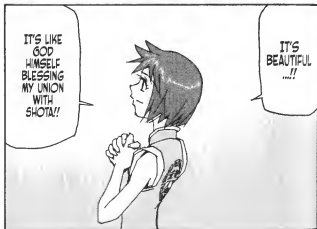
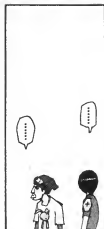
DON'T
TELL ME,
YOU'RE...

WELL...

NEW KANTO
INFORMATION MAP



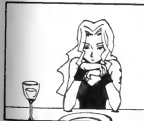








IT'S OKAY.
I'M NOT A
MURDERER.





10
YEARS
AGO...

SHOTA,
HE...



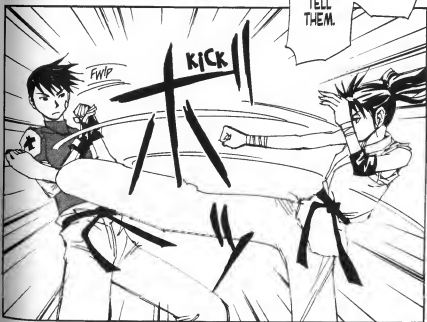
WHAT'S
THAT
SUPPOSED
TO MEAN!?

HEY,
YOU
!!

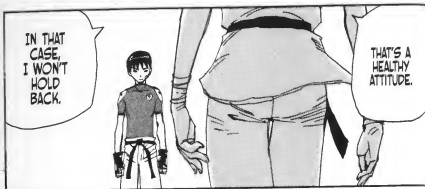


THEN,
I'LL
TELL
THEM.

OH, SO
YOUR
FRIENDS
DON'T
KNOW?









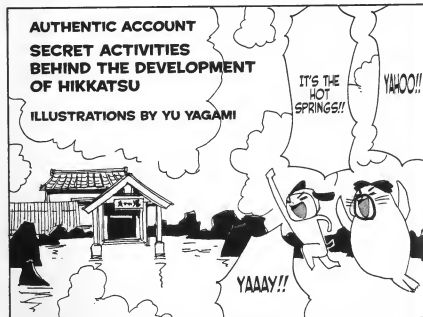
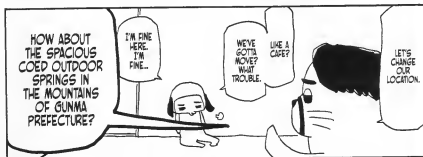
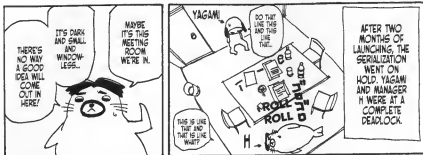
TO BE CONTINUED IN VOLUME 2!



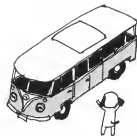
I'LL DAMAGE
YOUR BODY
SO MUCH
YOU'LL NEVER
BE ABLE TO
DO KARATE
AGAIN!!

ZAH

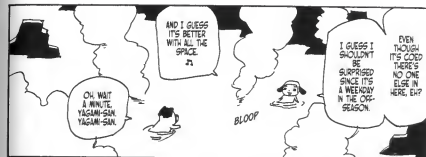
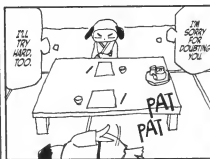
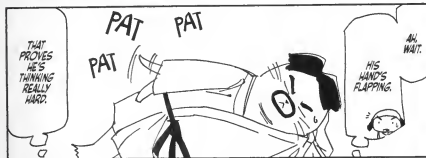
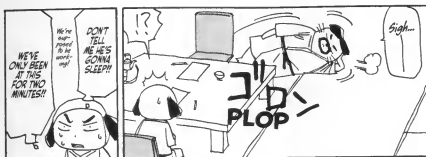
BONUS MANGA

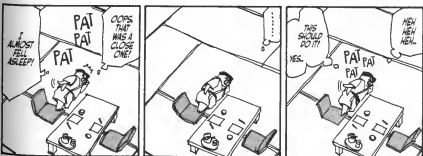
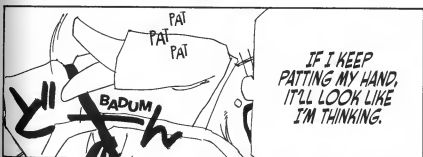
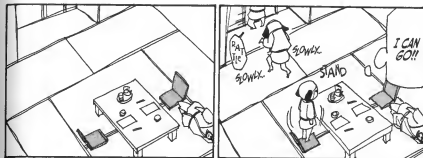
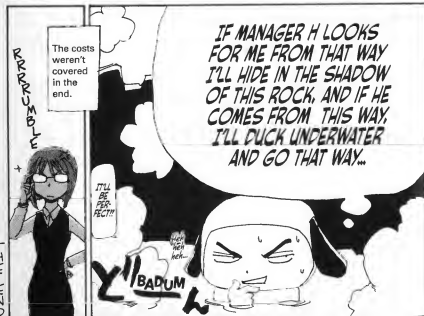
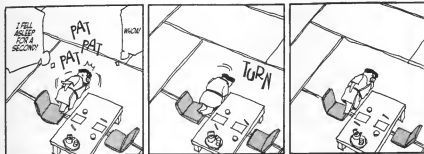


"HIT-KATSU!" STRIKE A BLOW TO VIVIFY



I wish I could have bought this for reference too...





**Shota's repair blow
reaches COSMIC
proportions!**

PREPARE
YOURSELF,
MOTHER
NATURE.



オオオ

!!

**IN THE NEXT VOLUME OF
Hikkatsu!**

STRIKE A BLOW TO VIVIFY

TRANSLATOR'S NOTES

Pg. 8 – Dojo Challenge

Also called a “*dojo yaburi*” this is when a person challenges the sensei of a dojo. It is done for many reasons, but most often is intended to humiliate the *sensei*, show how unworthy the *dojo* is, and steal students.

Pg. 31 – Hatoko

The name of Momoko's bird friend, Hatoko, is meaningful because in Japanese “*hato*” means pigeon and “*ko*” indicates that she is a girl.



Pg. 72 – Junpei Ryuzoji

Junpei Ryuzoji is a character from the mangaka's other work “Those Who Hunt Elves”. He was also strong and combat-oriented, and the Instructor does resemble him.



≠





Hikkatsu!

STRIKE A BLOW TO VIVIFY

From the Creator
of Those Who
Hunt Elves!



Hikkatsu!

YU YAGAMI

1



In Earth's distant future, geomagnetic abnormalities make every day a struggle to survive. The human race faces its greatest threat – not from aliens, meteors or global warming, but ordinary, every day appliances! With even the most basic of machines going haywire, one man holds the hope of Earth in his hands: karate student Shota, who can beat any appliance into submission with his Repair Blow technique!

\$10.99 USA

ISBN 978-1-933617-57-2
\$10.99
51099 >



9 781933 617572

go!Comi

visit our website at www.gocomi.com

RATED
OT
OLDER TEEN
16+